

СТРУМЯНИ®

седмично информационно издание

06 - 13 април 2007 г.

Година I / брой 42

цена: 0.00 лв

УВАЖАЕМИ ЖИТЕЛИ НА ОБЩИНА СТРУМЯНИ,

Поздравявам Ви по повод 7-ми април – Денят на община Струмьяни!

През европейската 2007 година за седми пореден път отбелязваме нашия празник. Нека библейското число “седем” – символ на съвършенството, да ни носи щастие, да ни дарява с добродетел! И нека в навечерието на един от най-светлите християнски празници – Великден, да си пожелаем крепко здраве и вяра в доброто!

Да посрещнем празника с чисти души и надежда в доброто бъдеще!

Христос Воскресе!



С уважение: Валентин Чиликов - кмет на община Струмьяни

ИЗЛОЖБА НА МЕСТНИ ТВОРЦИ БЕ ОТКРИТА В ЧИТАЛИЩЕ „БУДИТЕЛ”

С художествена изложба от местни творци в залата на читалище “Будител” в с. Струмьяни стартираха едноседмичните празници, посветени на Деня на община Струмьяни. Участващите при откриването приятели, близки и служители от общинската администрация, задържаха за дълго погледите си към натюрмортите и пейзажите на Васил



Ваня Милчева, Мая Подгорска и Васил Серезлиев /от ляво на дясно/ очароваха с таланта си гостите на изложбата

Серезлиев, към множеството икони, гоблени и предмети на приложното изкуство на Мая Подгор-

ска, Вангелия Милчева и Румен Божков. Подготвя се и втора великденска изложба,

която ще е едно състезание между учениците и децата от община Струмьяни.

ОДЗ “СНЕЖАНКА” СЪЖИВИ ТРАДИЦИИТЕ В ОБЩИНАТА



Още в ранни зори на Лазаровден децата от ОДЗ „Снежанка” – с. Микрево огласиха улиците на селото, като пееха песни, с пожелания за здраве и късмет.

Накрая малките лазарки посетиха черквата „Св. Георги” и изненадаха приятно поп Васил.

Украсените с цветни венчета малки лазарки по улиците на Микрево



ПРОДЪЛЖАВА НАПРАВАТА НА КАНАЛИЗАЦИЯТА В ИЛИНДЕНЦИ И СТРУМЯНИ

Започна изграждането на канализацията на вътрешни клонове в селата Илинденци и Струмьяни, със средства, предвидени от бюджета на община Струмьяни. В средата на месец април, ще бъде отпочнато изграждането на външен колектор в село Илинденци, с пари от Министерството на околната среда и водите.



ВЕЛИКДЕНСКИ СЛУЖБИ

С. СТРУМЯНИ – „СВ. СВ. КОНСТАНТИН И ЕЛЕНА”

ВЕЛИКИ ПЕТЪК

10.00 ч

17.30 ч

ВЕЛИКА СЪБОТА

/жив огън/

20.00 ч.

ВЕЛИКДЕН – НЕДЕЛЯ

/Второ възкресение/

11.00 ч.

13.00 ч. – курбан

ВТОРНИК

07.30 ч

С. ИЛИНДЕНЦИ – „СВ. МАРИНА”

ВЕЛИКИ ПЕТЪК

07.00 ч

20.30 ч

ВЕЛИКА СЪБОТА

/жив огън/

23.30 ч.

ПОНЕДЕЛНИК

07.30 ч

С. МИКРЕВО – „СВ. ГЕОРГИ”

ВЕЛИКИ ПЕТЪК

07.00 ч

20.00 ч

ВЕЛИКА СЪБОТА

/жив огън/

07.00 ч.

23.00 ч.

ВЕЛИКДЕН – НЕДЕЛЯ

/Второ възкресение/

07.30 ч.

ПОНЕДЕЛНИК

07.30 ч

Вие питате, ние отговаряме

В тази рубрика можете да поставите вашите въпроси към служителите от общинска администрация Струмьяни. Ние имаме грижата в следващите броеве да получите точен и изчерпателен отговор. Какво трябва да направите? Само напишете вашия въпрос, посочете имена и телефон за връзка. Въпросите изпращайте на адрес: пл. “7-ми април” №1, с. Струмьяни 2825, общ. Струмьяни, общинска администрация, деловодство; на факс 07434/3105 или на e-mail: strumyani_press@abv.bg.

СЕДМИЦА НА ИГРИ И ВЕСЕЛИЕ

7 АПРИЛ – ПРАЗНИК НА ОБЩИНА СТРУМЯНИ

На този ден през 1979г. започва да функционира община Струмьяни в този си вид, обединила по – малките селищни системи Цапарево, Игралище, Микрево, Добри Лаки и някои други населени места.

Официално Деня на община Струмьяни се празнува от 2000г. Всяка година се организират мероприятия, които обхващат различни възрастови групи, така че всички да се почувстват съпричастни и да се заредим с празнично настроение.

Малчуганите от детските градини и училищата участват в разнообразни образователни, културни и спортни състезания, младежите се състезават за купата на Кмета на общината в традиционния турнир по мини-футбол.

Останалите – имат удоволствието да участват в празничната вечер наситена с много музика, песни и кръшни хора.

По традиция на този празник се връчва отличие “Почетен гражданин на община Струмьяни” на личности, прославили общината. Ето и имената на досегашните призвори:

1. Мария Вачева – Хотева, за приноса ѝ за съхраняване самобитността на местния говор и култура.

2. Георги Славчев Марков, за приноса му в областта на спорта и популяризиране името на общината;

3. Методи Костадинов Бакалов, за приноса му в инженерното дело на Република България и популяризиране на общината.

4. Симеон Атанасов Щерев, за приноса му в областта на спорта и популяризиране на община Струмьяни.

5. Проф. Борис Георгиев Донеv, за приноса му в развитието на ветеринарно-медицинската дейност в Република България, принос в научната и изследователската дейност в областта на фармацията и популяризиране на общината.

6. Йордан Ангелов Боздански, за приноса в

областта на спорта и популяризиране на община Струмьяни.

7. Сашо Георгиев Чанев, за принос в областта на спорта и популяризиране на община Струмьяни.

8. Христо Костадинов Стоянов – удостоен с посмъртно почетно гражданство за приноса му в съхраняване самобитието на местния фолклор на Малешевска планина и принос в популяризиране на община Струмьяни.

9. Доц. Борис Тренчев, за приноса му в областта на научната дейност и популяризиране на общината.

10. Иван Русев, за популяризиране на община Струмьяни. Основател на фондация “Арт Център”. С дейността си г-н Русев популяризира община Струмьяни, както в България, така и в чужбина.

11. Методи Георгиев Лозански, за приноса му в популяризирането на танцово-певческата самодейност в община Струмьяни и развитие и разпространение на Малешевския фолклор.

12. Костадин Благов Руйчев, за приноса му в популяризирането на танцово-певческата самодейност в община Струмьяни и развитие и разпространение на Малешевския фолклор. Има дългогодишна творческа и концертна дейност.

13. Кирил Манолов Анастасов, за приноса му за развитие в областта на изобретателството и рационализацията.

14. Кирил Златков – удостоен с посмъртно почетно гражданство за приноса му в развитие и разпространение на Малешевския фолклор и популяризирането на танцово-певческата самодейност в община Струмьяни.

ПРОГРАМА

05.04.2007 г. -10.00 ч. Великденска изложба; -14.00 ч. Игра „Кутията на Пандора”, с. Струмьяни;

07.04.2007г. -10.00 ч. – Финал на футболен турнир; -18.00 ч. – Официално откриване.

Приветствие от кмета на община Струмьяни – Валентин Чиликов и гостите на празника. Празнична програма с участието на фолк-изпълнителя Борис Дали, Джина Иванова /„ГРАМВАЙ № 5”/ и ансамбли от община Струмьяни;

08.04.2007г. -12.00 ч. - Раздаване курбан за здраве в хр. „Св. Константин и Елена”, с. Струмьяни по случай Великден. Благотворително даряване на козунаци и яйца в ДВПР с.Раздол и Домашен социален патронаж.

15 ДЕЦА ТРЪГНАХА ПО ЕКОПЪТЕКАТА НАД ИЛИНДЕНЦИ НА ПРОВЕЛОТО СЕ СЪСТЕЗАНИЕ „ОТКРИЙ СЪКРОВИЩЕТО”



На втория ден от празненствата, по случай Празника на общината три отбора от по пет ученика се състезаваха за най – бързо и умело преминаване на екопътека в местността Зандана над село Илинденци. В оспорваното състезание

децата показаха желание и ентузиазъм, но трудно вникваха в поставените указания, което забавяше отборите. Първо място взе отборът на Струмьяни, а второто място бе разделено между отборите на Микрево и Илинденци.

КРАСИВИ ВЕЛИКДЕНСКИ ЯЙЦА БЯХА ИЗЛОЖЕНИ В ЕДНА ОТ ЗАЛИТЕ НА ЧИТАЛИЩЕ “БУДИТЕЛ”



Великденска изложба с украсени великденски яйца, изработени от децата от училищата в Струмьяни, Илинденци и Микрево бе изложена в читалище „Будител”, с.Струмьяни от 10,00ч. на 05.04.2007г.



БЕЛЕЖИТИ БЪЛГАРИ

ДИМИТЪР ПОПГЕОРГИЕВ БЕРОВСКИ

През 2007г. се навършват 100 години от смъртта на Димитър Попгеоргиев Беровски.

Героят, организирай Разложкото въстание е познат сред народа и като Рибнишкият поп, даскал Икономов, Войводата...

Героизмът му е голям, оставил дълбоки и незаличими следи по време на освободителните борби, не само в Малешевият, Пиринския край, но и в страната.

Роден през 1841 г. в Берово, дн. Република Македония. Освен революционер, Димитър Попгеоргиев е и църковен и просветен деец. Бил е високообразован за времето си, завършвайки

Духовната семинария в Одеса. Той е инициаторът за построяването на църквата “Св. Атанасий”, а по-късно и килийното училище към нея в с. Горна Рибница.

Революционното му дело е голямо. Той и четата му освобождават множество села в Кършияка от турските нашественици, по време на Кресненско-разложкото въстание. Участва и в сръбско-българската война.

По време на боевете е тежко ранен и, както разказва неговият внук в книгата “Будителят”, успява да зашиее сам раната си.

Гробът на Будителя е в гр.Дупница.

ЩАФЕТА И ТУРНИР ПО МАЙСТОРСКО УПРАВЛЕНИЕ НА ВЕЛОСИПЕДИ СЕ ПРОВЕДЕ В ДВОРА НА СОУ „СВ.ПАИСИЙ ХИЛЕНДАРСКИ” – С.МИКРЕВО



Победители при отборното състезание в щафетата са : при момчетата – 1-во място -с.Микрево, 2-ро място-с.Струмьяни, 3-то място-с.Илинденци. При момчетата: 1-во - с. Илинденци, 2-ро-с. Струмьяни и 3-то - с. Микрево. В турнира по колоездене състезателите бяха разделени в три възрастови групи.

От III – IV клас : победители – 1-во място Кристина Трендафилова, 2-ро Мартин Мешков, 3-то - Иван Стамболиев.

От V-VI клас : 1-во Методи Петров, 2-ро Кристиан Костадинов, 3-то- Даниел Стоилов.

От VII – VIII клас: 1-во Димитър Златинов, 2-ро Марио Стоянов и 3-то- Борислав Ибришимов.

ВАЖНИ СЪБИТИЯ

КОМПЛЕКСНИ АДМИНИСТРАТИВНИ УСЛУГИ

С реализиране на проекта „Комплексни административни услуги в електронна Област Благоевград“, се създадох условия и се разработи и внедри механизъм за обмен на документи и информация по електронен път между областна администрация, общинските администрации и регионално представените държавни институции на територията на Област Благоевград, който позволява извършване и предоставяне на комплексни административни услуги за гражданите и бизнеса, чрез използване на съвременните информационни технологии.

Проектът се осъществи с методическата помощ на Фондация за реформа в местното самоуправление, финансовата подкрепа на Американската агенция за международно развитие и координацията на Областна администрация Благоевград. Реализацията на проекта ще бъде полезна за гражданите на община Струмляни, с това, че се предоставят комплексни услуги на място, в сградата на Общинска администрация Струмляни, след попълване на съответната молба и съпътстващата я декларация.

За всеки вид услуга са изработени формуляри, които са максимално опростени. Попълването на молбите и получаването на реализираната услуга се извършва в Центъра за услуги и информация на гражданите. В няколко поредни броя ще Ви запознаем с видовете комплексни административни услуги предоставяни от институциите, партньори по проекта. Комплексни административни услуги, извършвани от Областна администрация – Благоевград (ОА-Благоевград):

1. Издаване на удостоверения за снабдяване с констативни нотариални актове по обстоятелствена проверка;

2. Издаване на удостоверения за определяне на корекционни коефициенти по смисъла на чл. 100, ал. 1 от Правилника за прилагане на Закона за държавната собственост;

3. Издаване на удостоверения за рести-туционни претенции.

4. Молби за изтегляне или преснимане на лични преписки на вносителите;

5. Заявления за достъп до обществена информация по Закона за достъп до обществена информация.

РЕЙНДЖЪРИ ОТ НАЦИОНАЛЕН ПАРК “ПИРИН” СЕ СЪБРАХА НА СЕМИНАР В БАНСКО

На 30.03.2007г. /петък/ в гр. Банско се проведе еднодневно обучение на рейнджъри от различните паркови участъци от Национален парк “Пирин”. Организатор на обучението бе община Струмляни, като мероприятиято е част от обучителен модул, който е заложен във финансираната от програмата ФАР проект „Вълкът – сит, агнето – цяло”. Иновативният проект на община Струмляни е по трансграничната програма на Еврорейския съюз “Насърчаване на опазването на околната среда и устойчивото развитие на граничните региони-Българо-гръцки граничен регион”. Обучението бе с



тема “Щетите от хищници и произтичащите от тях проблеми”. Целта на обучението бе да се промотират практики за опазване на добитъка от хищници, установяване вида на хищника нанесъл щетата, разпознаване на следите от хищници, идентификация на видо-

вете хищни птици в района и превенция от съществуващите заплахи. Лектори на семинара бяха български и гръцки експерти, работещи в областта на опазване на биоразнообразието и устойчивото развитие на трансграничния регион. Обучението се проведе в

Дирекцията на Национален парк “Пирин” в гр. Банско, а не както бе предварително заложено в Струмляни, с цел по-голямо участие от страна на служителите в парка и резултатите са налице-над 25 човека участници. По същият проект на 05.04.2007г. в Струмляни ще се проведе обучение за еколози от общините Струмляни, Сандански, Симитли, Кресна и Петрич. Лектори ще са български и гръцки експерти, а темите ще са “Природозащитното законодателство и ролята на общините”, “Превенция и компенсации на щети от хищници в Република Гърция”, “Финансови ползи от NATURA 2000”.

БЛАГОТВОРИТЕЛЕН КОНЦЕРТ-СПЕКТАКЪЛ „ГЛАСЪТ НА ПИРИН” ПРЕПЪЛНИ ЗАЛА „ПЕЙО ЯВОРОВ” В БЛАГОЕВГРАД

Пред многобройна публика в зала „Пейо Яворов” – Благоевград на 29.03.2007г. /четвъртък/, бе изнесен грандиозен концерт-спектакъл „Гласът на Пирин”.

Концертът бе част от дарителската кампания на община Благоевград и ансамбъл „Пирин” за подпомагане изграждането на Кръст – символ и пазител на Благоевград. В концерта участваха ансамбъл „Пирин”, Женска фолклорна група с. Никудин /ръководител Даринка



От сцената струеше човешка красота и неповторимо съвършенство на танци, багри и музика, влетени в едно магично тяло

Чапкънова/, Женска фолклорна група за „високо” пеене с. Сатовча /ръководител Мария Чобанова/, Женска

фолклорна група с. Сребатно /ръководител Димитрия Христова/, Мъжка фолклорна група гр. Петрич /ръководител

Андон Божанин/, Мъжка фолклорна група гр. Разлог /ръководител Благой Юруков/.

СТРУМЛЯНИ ОТБЕЛЯЗА СЕДМИЦА НА ГОРАТА



Всеяка година в първата седмица на месец април се чества Седмицата на гората. В община Струмляни децата от ОДЗ “Снежанка”, с. Микрево бяха подготвили и изнесоха празнична програма, на площада пред сградата на Държавно лесничество “Струмляни”, а директорът-Валентин Цанев подари на децата много подаръци. Служители от ДЛ “Струмляни”, заедно с кмета на общината, засадиха три млади дръвчета, в градинката пред общината.

Кметът на общината – Валентин Чиликов засади дърво пред сградата на лесничеството

Децата от ОДЗ „Снежанка” поздравиха с песни служителите от Държавно лесничество „Струмляни”



ПОЗДРАВ

Честит празник на всички работещи в Държавно лесничейство "Струмяни" и грищежи се за опазването на горите по повод Седмицата на гората.

Пожелавам Ви много здраве и да умеят да съхранят българската гора за идните поколения!

Валентин Чиликов
Кмет на община Струмяни

Честит празник на всички лекари, медицински сестри и специалисти от общината по повод професионалния им празник – 7 април.

Пожелавам на Вас и Вашите семейства много здраве и късмет, лични и професионални успехи!

Валентин Чиликов
Кмет на община Струмяни

ОБЯВА

Центърът за професионално обучение към „Главболгорстрой“ АД организира обучение по професията „Строителен техник“.

Обучението ще започне на 15.06.2007 г. и ще продължи две учебни години. Присъствени занятия ще има всеки месец, след което обучаемите ще провеждат самоподготовка, консултации с преподавателите и ще представят курсова работа върху преминалия учебен материал.

Цена на обучението за първата учебна година е 980 лв. Желаетелите могат да получат допълнителна информация на тел. 9200699, 9201470 или електронна поща vvutov@gbs-bg.com.

Записване и заплащане на първата вноска до 10.06.2007 г.

За сведение на заинтересованите се провеждат обучение за придобиване на III квалификационна степен по професиите „геодезист“ и техник – озеленител“.

Предварителни изисквания към курсистите:

- завършено средно образование
- физически годен и психически здрав да упражнява професията „Строителен техник“

РЕЛИГИЯ

Възкресение Христово

Великден (Възкресение, Пасха) е християнски народен празник, свързан с представата за възкресението на Исус Христос. Празнува се три дни. На Велики четвъртък се спазва строга забрана за работа (за предпазване от градушка), боядисват се великденските яйца. На Велики петък (наричан още „Разпети“) в Западна България се украсяват боядисаните яйца с различни мотиви (против болести и смърт). Обикновено в събота се

месят и пекаат обредните великденски хлябове. **Великденски яйца** Има исторически и археологически данни, че яйца са се багрили и дарявали още в древен Египет, Персия, Рим, Китай и Гърция. Ритуалите, свързани с тях, символизирани раждането на живота. Като християнски религиозен символ яйцето първоначално олицетворява гробницата на Христос и отместения камък. По-късно асоциацията се променя заради наложилите се обичай

яйцата да се боядисват в червено (кръвта на Христос). В България традиция е яйцата да се боядисват на Велики четвъртък, като броя им зависи от членовете на семейството и от броя на кокошките. Първото се оцветява винаги в червено от най-възрастната жена, която прави с него, докато е още топло и прясно боядисано, кръстен знак на челата на децата. След този ритуал боядисването поемат младите жени в къщата.

Турнир по мини футбол

По повод деня на община Струмяни се провежда традиционния турнир по минифутбол. Отборите са осем – СОТ, Микрево, Струмяни, Горна Крушица, Драката, Драки, Граничар, Горски, от по десет играча. Разделени са в две групи – А и В. Футболните срещи в груповата фаза се състоят от две полувремени по 20 минути и 5 минути почивка между полувремената, а полуфиналите, малкия финал и финала от две полувремени по 30 минути с 10 минути почивка между полувремената. До момента на терена в с.Струмяни са изиграни следните двубои:

02.04.2007 г.
16:00 СОТ – Горна Крушица 0:0
16:55 Микрево – Струмяни 2:0
17:50 Драката – Горски 5:1
18:45 Драки – Граничар 2:1
03.04.2007 г.
16:00 Драката – Граничар 3:2
16:55 Драки – Горски 2:0
17:50 СОТ – Струмяни 3:0
18:45 Микрево – Горна Крушица 1:0.
04.04.2007 г.
16:00 СОТ – Микрево 1:0.
16:55 Струмяни – Горна Крушица 0:0

17:50 Драката – Драки 1:0
18:45 Граничар – Горски 3:5
На полуфинала на 05.04.2007г. от 17.00ч. отборите на СОТ и ДРАКИ ще определят единият финалист, а от 18.20ч. ДРАКАТА и МИКРЕВО ще определят другия претендент за първото място.
Носителя на купата на Кмета на общината ще бъде определен на 7 април от 11.30ч., а от 10.00ч. ще се изиграе двубой за 3-то място.

СПОРТ

„МАЛЕШ“ С ДВЕ ПОБЕДИ ЗА ЧЕТИРИ ДНИ

В пореден кръг от първенството на Югозападната „В“ футболна група на терена в с.Микрево гастролира отбора на Пирин (Бл), мераклия за минимум второ място в групата. Времето беше идеално за футбол и пред около 500 души публика, 30 от тях фенове на гостуващия отбор, домакините взеха безапелационна победа с гол на защитника Р.Сандев в края на мача. Играта изцяло се диктуваше от момчетата на П.Мицански, които направиха за пореден път няколко фрапантни пропуска пред вратата на своя противник и в някой мач тези пропуски може би ще им изиграят лоша шега. Гостите, които желаеха победата, но не знаеха

как да я постигнат, след като разбраха, че нямат сили да спечелят трите точки се изнервиха и в края на мача направиха няколко груби фаула, за един от които беше изгонен техен състезател, а фаулираният футболист на домакините А.Стоев реагира доста бурно и също бе отстранен. Домакините за пореден път зарадваха своята публика, която ще има възможността да подкрепя своя отбор тази неделя / 08.04.2007 г./ от 16:00 срещу отбора на Драгоман. В междинен кръг, игран на 4 април „Малеш“ гостува на негостоприемния стадион в гр.Ботевград и победи домакините с 3:0. През първата част двубоят беше равностоен и въпреки положенията и пред

двете врати гол не падна. През втората част гостите от Микрево надиграха по всички показатели своите противници и с два бързи гола, в рамките само на десет минути на Щ. Димитров в 55-та минута и на Емил Шаламанов в 65-та, след отлично изпълнен пряк свободен удар, си осигуриха победата. Десет минути преди края на мача Благой Станков отбеляза трети гол за микревчани и така победата за гостите стана класическа - 3:0. Момчета от „ Малеш “ спечелиха поредна заслужена и безапелационна победа и си тръгнаха в отлично настроение от град Ботевград.

ЮНОШИТЕ НА „МАЛЕШ“ НА ТУРНИР ВЪВ ФРАНЦИЯ

Юношите младша възраст на „Малеш“ заминаха за Франция, където ще се включат в турнир в град Райсмес. Тимът е сборен и е изграден от момчета от Микрево, Струмяни и Илинденци. Поканата за участие в турнира е от Асоциацията на френските градове. Първият мач е на 6 април от 14 ч. срещу отбора на домакина „Райсмес“.

„СТРУМА 2005“ С ПЪРВА ПОБЕДА КАТО ГОСТ

С настъпването на пролетта отбора на „Струма 2005“ играе все по-добре и след няколко доста тежки загуби и неубедителни мача в началото на пролетния сезон успяха да постигнат своята първа победа с 2:1 като гост срещу едноименния отбор от село Лебница. През първата част двубоят беше равностоен с положения и пред двете врати. В 35-та минута с дежурното си попадение се отчете голмайстора на гостите Христо Златков и даде предимство в резултата за своя отбор. Домакините успяха да отбележат за 1:1 в края на полувремето и двата

отбора трябваше да решат всичко помежду си във втората част на двубоя. Асистираният за първото попадение в мача, за момчета от Струмяни, Йордан Георгиев ознаменува отличната си игра в срещата като отбеляза втория гол в 60-та минута за гостите и те поведоха с 2:1. След този гол съдията реши да вземе нещата в свои ръце, като явно започна да свири в полза на домакините, и в 65-та минута показа пресилен червен картон на Георги Иванов от гостуващия отбор. При създамата се ситуация футболистите на „Струма 2005“ приеха играта в своята половина,

но блестящият им вратар Стойчо Стоев, който изнесе поредния си силен мач, не даде никакъв шанс на нападателите от състава на Лебница и не допусна да му отбележат втори гол. В същото време гостите организираха няколко добри контраатаки и можеха да решат всичко в своя полза с трети гол, но Христо Златков пропусна от удобни позиции. Футболистите на „Струма 2005“ отпразнуваха след това подобаващо заслужените три точки в мача и предвид леката им програма можем да очакваме поредица от нови победи.

Главен редактор: Мария Панайотова

Редакционна колегия: Румен Стоянов, Величка Чорбаджийска, Атанас Стойков.

Адрес: 2825 Струмяни, пл. „7-ми април“ №1, тел./факс: 07434/3105, e-mail: strumyani_press@abv.bg.